



工人停役事續電 ○倫敦工人停役一事本報已迭據電音登錄刻接廿九日英京來電謂廿八日有停工之役約八萬人聚於公家花園中集議謂倘各東家不允其所請則工人切勿再為工作云云故現在所有輪船由外埠到英者均駛至羅丹頓海口起落貨物云  
歐事電音 ○初一日英京發來電報云德奧意三國久聯盟約現此三國欲領土耳其入其約內而俄國聞之急此事於己甚為不便乃以謀止之云

錫股日落 ○刺汪深錫公司當開辦之際無論局中局外均以為必獲利甚豐乃不意迄今出錫日稀故其股價因而大跌前日每股落至七元之價且無人願受觀此情狀則該礦雖有如無生理艱難可勝浩歟

法國抽船過叻 ○法國運船名高浪霖者近由都倫駛赴西貢等處計程本日應能抵叻故該船平常所用之帶水人已向船政司署請有照准帶該船入口矣查前者本坡國家曾出有新令嗣後所有俄法兩國戰船停泊英屬口內者止許一般不能多到如有數戰船同時入口則須先向該處之官請令俟其核准發給憑照方許入口云云但高浪霖係屬漁舟非戰艦乃亦須領憑始能准其入口是則尙未悉何故而然也

新律開評 ○本坡國家擬設新律欲除椰龜之弊各節本報已經備錄茲閱檳城西報錄其事因為之論其大意謂今國家擬立此律其意則為甚善然律內尚多有未妥之處若照此辦法誠恐五年之後叻甲所有諸椰樹恐已株根盡絕并無噍類子遺矣然則國家欲設法以保護椰株必須再四思之務使兩得其便方無所害云云該西報所言如此爰為譯錄可見是非得失自有公評也

制府回轅 ○施制府言往彭亨及丁加勞等處情形業經登報刻聞憲節業於初二早九點鐘由施馬路官輪抵叻旋即回轅照常視事矣爰特錄登用慰助民之望

海風瀕見 ○昨有輪船名頗里者由小呂宋地方來叻據其司舟謂沿途天氣不佳風浪甚巨再三加慎始獲平安云按本年海風最多常有颶船之事今交八月颶仍未已殊可憂也

會開賽力 ○本坡賽力之會定於本月初六在賽馬場內舉行業經署巡捕官麥君札筋第一號及梧槽差館總差筋差往為彈壓并派出印度鎗差二十名駐防該處更以列等鎗差四名統之云不日屆期而往觀者應有空巷傾城之概也

盜割死牛 ○牙籠等處諸園常有購買死馬死牛以充種榔之料初二日該處某園適購有死牛一頭而牛死方新肉仍未腐故不能資灌漬因以置諸地坎中誰有華人某甲見此死牛頗懷貪念遂潛携刀至將牛腿肉割下約盈六斤之譖詭適為該園爪亞工頭所見乃呼

局中諸務但本紳等細察局內情形以及所存銀兩若再籌七萬五千元之款則殊不妥況現在局內尚有防患策安及其他要事甚多此猶未經謀及又何能岌岌於建造之役耶本紳等受茲公舉誠恐有負所望故致謝不敏云云觀此譖言則興情可見矣

盜艇脫逃 ○初二晚有中軒船一艘由吉蘭丹載贍抵叻是晚約六點鐘之際泊舟於小坡鐵巴武海傍而該船所用係為鐵艇詎有

一不知何許人竟潛身水底盜割其艇時已為船中人所見乃駕小舟追之奈盜甚善潛從水底取艇去竟無從尋覓該船不得已更以木艇繫舟云

力辭董事事 ○前者本坡工部局議將大會堂改作該局寫字樓卽撥銀七萬五千元以為改建會堂之費此事屢經集議嗣乃公舉董

事人等以勸辦建造事宜時有巴智申西蠻洋行東主沙八君牙直里洋行東主安打申君及六狀師黎美申君均為衆所舉在董事之列現在

三君不欲充斯董事故於月初日具函至工部局總辦處力辭此任其意以為據諸局員所請最少須撥七萬五千元以便建設寫字樓及辦理

局中諸務但本紳等細察局內情形以及所存銀兩若再籌七萬五千元之款則殊不妥況現在局內尚有防患策安及其他要事甚多此猶未

經謀及又何能岌岌於建造之役耶本紳等受茲公舉誠恐有負所望故致謝不敏云云觀此譖言則興情可見矣

孩屍漂沒 ○初二日甘公峯汝船澳傍有煤工就浴於此見有孩屍一具覆於水面漂流而至而頂留雙髮尚挽紅絲實不知為誰何氏之兒欲為擇起所奈相詎過遙該工復不諳水性故竟不能擇獲云噫嗚籍已豈復遭漂沒何該孩不幸之甚也

廈關近報 ○駐廈友人遞來郵簡云泉屬晉江縣永寧鄉有高振威者家業頗饒銳於貿易其所作生業尤以製造船隻往來南洋各

地販貨為多今春製有帆船名高聯豐者由廈載貨到叻發售畢復由叻載貨而歸船中有載烟土十餘箱用原裝載回華海乃該船由叻啟行

之際經中國駐叻領事官悉以其用一小船而携如此重物遠涉重洋恐有藉端偷漏釐稅等情旋即發電通知廈門稅關倘該船到廈之時

宜嚴為查搜等語覽該船抵閩後竟不到廈報格知為走漏之事欲從中國索而高再三力拒之亦自知犯法乃即着人到廈請略時該關已接叻電明知其故念該船何以遲遲

前未在廈報格知為走漏之故因一面以好言應允隨潛斂輪哨駛赴崇武澳卽將該船執獲搜其船內僅存洋土十二箱係用袋載火水之白鐵箱收貯該關以數目不符依然有辭乃將其土執獲帶回廈關卽銷高餘土在於何處時高已知事機敗露不敢瞞隱因言所餘之上已出奇橋

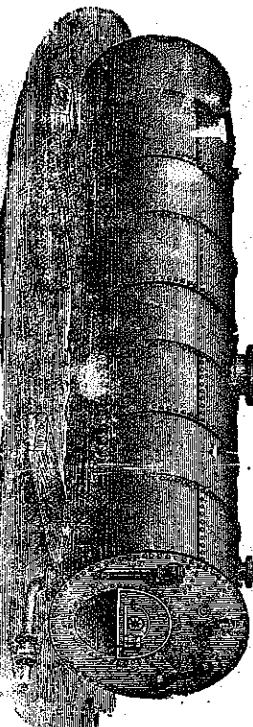
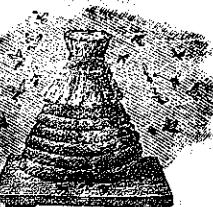
敬者本公司製造新嘉坡及南洋逸居地方貿易多年專造一切鐵  
巧機器火爐火鍋及大鑄鐵之器具及大小輪船汽機鐵鏈前各膠新式鋼鐵  
器皿一應俱全無不落實耐用為便合用爾六甲地方本公司開設有分廠並

機械

代中西土商修整各種損壞機器工價格外公道如有貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一 年十二月廿六號 繼來安公司啟

中華人民共和國中央銀行發行  
有實本銀二百萬元已先收股份人  
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元  
在中保本行代理兼保管貨物銀  
項運送輪航東往各埠其保證押用  
照標所有花紅之銀後結繫之後接  
數年營業一千八百七十八年一  
千八百八十年每股得利息銀廿五  
人前又一千八百八十年至一千八  
百八十二年每股得利息銀升一八  
兩也。大清光緒九年月日  
英一千八百八十三年八月廿七號

啟者現本館  
新由上海音  
樂活字排板  
石印各書  
精易多約計  
百餘種茲以  
聚演發沽諸  
尊欲採辦者  
請到本館選  
購是荷至其  
書目太繁不  
便列此奉當  
另刊月報附  
送白紙可也



敬啟者本公司新由法國督辦頂上好萬蘭池酒發  
動發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血  
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無  
有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一  
家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窩標頭  
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖  
者祈早惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日明礪也公司謹啟

售出水露花上頂出新國英

An advertisement for 'The Granby Fine Medall Edw' perfume. It features a tall, slender glass bottle with a stopper, labeled 'The Granby Fine Medall Edw' and 'LONDON'. Below the bottle are two circular medallions, one showing a profile of a man and the other showing a profile of a woman. The background is dark.

荷領寶星七次以獎其佳  
然則其妙處可知茲  
欲廣爲通流故特佈  
告倘 諸君有欲採  
辦者祈至函致本公司

大英一千八百八拾七年四月  
大清光緒十三年 加利

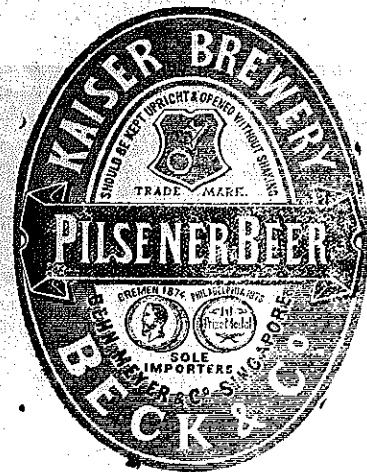
二十五號  
刺安巴驥馬厘公司謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒

諸君光顧祈爲細認免致有誤能  
有無恥之徒假冒本行領匙標者本  
行定必嚴爲控究再此酒不能販往

望加錫、檳榔嶼、日經等處，其  
他各埠均能運往並此佈聞。

大英一千八百八十六年十一月十  
號書明賜也洋行謹啟



西國頂上密發售



# Culmbacher Bock-Bier



啟者奉行向由英國督辦各  
種美酒來助發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到顏爾  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到助應沽此酒香美異常  
不惟飲之一口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也 諸君  
光顧應細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜倘諸君有欲飲飲者請  
至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明碼也洋行啟

敬啟者茲本店製造最為得法  
能清涼解毒滋  
暑除煩於南洋尤屬相宜當常  
飲之可令人不  
沾暑濕惡疾等  
症茲特載來發  
售價甚相宜  
諸君欲購買者  
請認以上所印  
此酒標頭慎為  
告擇以免爲魚  
珠之混是所切  
盼特此佈聞 大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每  
大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每  
大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每

道可以代人考驗因仁機器以及壽商機  
器查驗輪船等事倘諸君有輪船火確  
火鍋等謂往時加查驗有無損壞抑或新  
造輪船齊廳否能有弊實等情亦無不可  
所價工值亦甚相宜或先與言明工價若  
干均從其便至於諸君欲買受機器者  
謂往代為察驗合宜與否均能効勞諸君  
惠顧者謂移玉趾至附近郵局之夢  
打厘路邊第四十四號門牌本寫字樓內  
相商便得此佈 大英一千八百八十九  
年四月 號 西國機器師亞北謹啟  
時款鐘表出售 ○啟者本店開設在歐洲  
家信局對門即來安公司之辦專在歐洲  
督辦各式時款鐘表來助發售計有銀表  
一種最為名貴每枚價銀二十五元并有  
大小各式金表甚多均屬當行出色者更  
有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀  
五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱  
備無論挂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其  
鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表  
金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不  
能一一舉錄而本店并能代諸君脩理鐘表  
以及風雨針等并甚為精細能晷度無  
差諸君惠顧請即移玉 光臨為盼

大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每  
大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每  
大清光緒十四  
年九月廿七日 大英一千八百  
八十八年十 月三十一號 印刊每

模申鐘表店謹啟

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝脾肺癰胃  
弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經  
馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經服用屢試屢  
驗此藥水用玻璃樽裝其如何功用另行布列一紙用華字  
印刊每樽附送一張用此藥水者每日飲三次俱晨午晚膳後

乃飲每次用一茶匙以冷水或凍茶

一酒杯開飲須食一博之譜方得見

効如蒙光顧請到中國各口岸西

人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請  
至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即得未申藥房內麥加右  
處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分

大英一千八百八十八年正月十八號



謂之事夫生理無力報荒亦各處所恒有矣足云怪惟此錢鋪於荒閒前四日尙收存婿邊中路餉銀一萬二千兩並邊務糧餉處荒價一萬千  
明係不遂私願明作奸欺騙吞官款以圖挾制是非弁髦國法不至此者且查該商壠斷多年不義之財早已填滿貪壑乃始終肥已陷人且  
敢虧公累官委係奸黠之尤實爲法所難追除飭吉林府當將該鋪東夥一併收禁子限追無論所存銀錢卽能全數追贖亦從無讓非底懲  
一警百以爲貪利忘法之奸商戒至擅寄餉銀之靖邊中路右營哨官雲騎尉舒麟請旨先行革職歸案審訊統俟啟底根究有無同作弊  
情事再行分別懲辦今將奸商通荒閒誑騙公款以圖挾制姦請從嚴究追緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示謹奏奉硃批  
着照所請該部知道欽此

本年正班變通遞推以示體恤恭摺具奏仰祈

聖鑒事務臣卷查光緒十四年撫臣劉錦棠准理藩院咨奏新疆回子王等年班擬請作爲新疆吐魯番回子郡王補行年班擬請作爲  
魯番庫車回子王等三人定爲三班均其間二年來京該班一次總期每年年班有回子王一人來京朝覲除哈密扎薩克回子親王沙  
木胡索特已於光緒十二年年班來京十四年年班應令其次之吐魯番回子郡王瑪木特來京該班以次遞推等因茲經撫臣劉  
錦棠因瑪木特稽查維艱呈懇展緩奏請以哈密吐魯番庫車回子王等遵照辦理而十四年該班爲期已追吐魯番扎薩克回子郡王瑪木特  
趕辦不及茲據呈稱世爵承襲以來久切天頤之觀莫伸感戴之忱現擬趕緊料理赴京引見等情前來臣查理藩院奏定期十五年  
年班應飭庫車回子郡王阿密特按限赴京用崇盛典今吐魯番回子郡王瑪木特現請進該班可否以該郡王補行年班作爲十五年  
正班十六年始以庫車回子郡王阿密特該班自十七年起以哈密吐魯番庫車回子王等三人換次輪班遇而復始俾該回子王等皆得藉  
經一年之力仍與每年有回子王一人來京之例相合惟事關朝廷大典未敢擅擬合無仰懇天恩飭下理藩院核議以廣懷柔而示  
體恤出自鴻慈除飭吐魯番回子郡王赴京該班外謹會同陝甘總督臣楊昌濬恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示施行謹奏奉

硃批該衙門知道欽此

招承巴風

○啟者茲本局欲招人承批小坡鐵巴風其承辦之期以二年零三月爲率由大英本年十月一號卽華本年九月初七日

禮拜二起算如有承批此役者須照本局規定之章程而行斷不許私行漲其分稅之價至欲知其規矩章程之詳細情形者除禮拜日外可於  
每日上午十點鐘起至下午四點半鐘止前來本局詢問卽能詳知一切但所有食貨物以及一切雜物等皆不准置於巴風之路邊以及巴  
風內往來路中並水溝之面如有入票承批此役者每票須置銀一百元以爲壓票之用如承充不得則將原銀交回授得者其銀先留卽歸作  
核數內其票必須封固票面並寫明承充小坡鐵巴風等字樣及交本局人員開拆等名目方能取閱所有各票卽以大英十月十號卽華九月  
十六日禮拜四以前交到如遲不收至於各票任由本局人員秉公秉公秉公秉公秉取不得據信高者得之例以相爭論先此聲明此佈

大英一千八百八十九年九月三十號

大清光緒十五年八月初五日

工部局理事人員慶元不勝宜禮告白

輪船行期

○敬啟者茲本局行有輪船一隻名毛禮於西本月廿七號卽華八月初二日禮拜三由加里吉打啟行來卽至初十日必能抵

助上落貨訖欲往香港油頭廈門淡水臺灣府福州上海等處貴商如欲託載及搭客請至本局行相酌此佈

大英一千八百八十九年八月三十號

威廉遜施實喀洋行告白

辭夥聲明

○啟者小坡海墘第四十一號門牌泰興號盤碗生理原係陳宗基楊超良陳文山三人合股同創於本年二月間

開張而本號生理向延黃經代爲經理現黃經志圖別業於本月初一日業將本號生理數目等概行交回由本號各東議交李晉賢陳文山二人公同掌理嗣後本店所有一切事宜概與黃經無涉倘黃經在外有與各寶號往來交易等情均向經手是間概不干本號之事先此聲明免滋後論此佈

大清光緒十五年八月初二日

泰興號謹啟

承頂聲明

○敬啟者丹戎巴裏門牌第四十二號邱靖視羅窮之案現本直勞智人欲將所收之項還還諸債主倘諸債主不于本直勞智人之事卽無在難

陳春志圖別業願將自己名下所得股份拆出業經富衆將本號數目核算清楚於六月三十日作爲退農所有陳春名下還得本利銀帳行交  
領并無拖欠嗣後本店生理盈虧與陳春無涉而陳春有與諸寶號往來交易各項均惟經手是間不于本號之事先此聲明免滋後論

大清光緒十五年七月十八日

巨隆號陳天立陳煙許別

報窮鑑勸告白

○啟者前有丹戎巴裏門牌第四十二號邱靖視羅窮之案現本直勞智人欲將所收之項還還諸債主倘諸債主不于本直勞智人之事卽無在難  
前未來報明者務須於西九月七號卽華八月十三日禮拜六以前列單前來聲明倘逾期不報者係爲自誤不于本直勞智人之事卽無在難  
還之內特此聲明此佈

大英一千八百八十九年八月廿四號

大清光緒十五年七月十八日

直勞智人薛有禮謹啟

大清光緒十五年七月十八日

陳天立陳煙許別陳勇陳春五人合股同創茲因  
報告牙科醫生

○啟者本號有精牙各科器具並有刻便製器形圖如客商欲取看取卽連付上分文不受舖在莫京此佈

大屋出賣 ○敬者茲酒館內有興淑惠所居之紅毛厝一座甚為宏敞幽雅異常茲欲出賣與人倘諸貴商有欲買此屋者可移玉到

屋地出投 ○敬啟者茲定於西本月二十九號即華八月初三日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣貴重屋地一區其地坐落東

陵地方大有五六十希萬餘地券乃三十三號其券乃係一千八百六十四年二月十六號給發其地一面係向東陵一面係向武吉智馬律其屋甚為廣闊其餘所有詳細章程另有西字列明 諸君有合意者祈屆期

吉靈館主告白

此佈聞 大英一千八百八十九年八月六號

豐源號告白

妙手醫靈 ○敬啟者余素擅醫耳疪以及暈眩之症前者常有暈疾求醫無不應手而愈內有一人患暈已二十三年亦經醫愈且其方

藥原屬易辨茲特願為濟世無論何人有患暈症及暈眩者可將病狀詳列寄交倫敦之必佛士圭耶地方之西境第廿一號門牌與余便寄藥

單前來此係欲行善事並非圖利故不受分文諸君就教祈早賜芳函可也 大英一千八百八十九年六月十七號 英國醫生惹哥路申啟

招承錫碼 ○大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招承錫碼事照得廟六甲內地尼吉里實美蘭 掛勝卑勝 烏魯摩 占保 得刺芝

千隆巴沙 柔何路 占民齊 因奴 淡賓 林保各地方之錫碼茲欲招人承辦承得者可抽什一出口之稅而承充者以三年為

期係由一年八百九十年起算至掛勝卑勝 淡賓 占民齊所出之錫砂及票紙格式情形可至本署及掛勝卑勝地方官署取閱均

可准所入各票須蓋用火漆印並於票面寫明承充某處出口錫碼等字樣於西九月三十號即華九月初六日下午以前投交尼吉里實

美蘭或交掛勝卑勝地方官署以憑國家選擇各宜陽羅切切特示 大英一千八百八十九年六月二十號 示

馳名呂宋烟平沽 ○敬啟者小呂宋非立邊拿通行製烟公司所製之呂宋烟素已遐邇馳名其烟香味俱佳且其價甚廉茲復大

減價冀廣銷場茲承該公司之命託本行代為售賣茲將各烟價開列如左 一曰吉底度每箱百枝每百箱價銀一百五十七元五角 一曰

尼惟吉底度每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角 一曰<sup>2A</sup>吉底度每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角 一曰<sup>3A</sup>吉底度每箱百枝每

百箱價銀九十二元五角 一曰紐和下巴拿每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角 又紐和下巴拿每箱五百枝每二十箱價銀一百

十五元 諸君如欲採買者可細認本行標頭庶不致為魚珠所混則本行有厚幸焉再採買本行之烟須以現銀交易並此佈及

大英一千八百八十九年六月三號 光緒十五年五月初五日

上等火柴發售 ○敬啟者本號座鐘墨祥隆雙喜墨火柴選上等藥料一號樂校專工監造雨水不潮盒身堅固始自香港向為各

士商光顧茲特來助以便 貴客倘蒙賜顧者請至水仙門吳業盛商議是荷特此佈聞 大清光緒十五年五月初五日 石叻吳業盛謹啟

列頭于那芽花露水 ○此水係以于那芽花

所製其花出自日本中國香冠凡卉乃列顏君

在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚

清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香

水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和

水塗洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩

不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇

傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以

圖射利其實氣味遠遙迥隔霄壤 諸君有購

買此水者請看以下所列第一款之西字標頭

本藥房所用製載此水之標係有凸字樣如

下所列第二款式且有西字註明列頭公司字

花露水或由外處運來或在本坡發售一經本

藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水

係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開校別處

併此聲明此佈

RIGAND'S KANAGA WATER.

DEPOSE " KANAGA WATER.

4430.

MORRHUOL.

SANTAL MIDY, SANDAL OIL CAPSULES.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

大英北方商務火燭保險規範公司告白

發者奉行向代理大英化方商場保險公司專代  
為略列如左 一號保金每箇百元保費銀五角另  
保險每箇百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙  
其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

三品酒潤出



敬者本行督辦  
事務近有無光  
品酒者請細認  
偽冒請為細認

歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係頭次發售有  
之庭假冒本庄三品酒款式以圓魚目混珠情殊可恨嗣  
本號招牌之内有小紙包頭詳註字新嘉坡總經理也公  
特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號

諸君沽買本行白頭三  
吉始無佳若此字樣即屬  
明曉也公司謹啟

真須錢本公司更省設火燭保線以保埠中平安賈客用通路  
土油保金每箇百元保費銀一元五角亦扣回十八仙  
方我巴葛貨機內者事直百元保費銀一元莫亦扣回十八仙  
六年十一月二十九號  
代理人明馬也洋行啟

本月初四日 貨票行	五百二十六元 上甲陽	新嘉士 助烏收
噶甘蜜 金舌行情	三十四元五角 印度盾	八元六角二占半 金盾一個
爪亞盾	銀價行情	一百元兌
摩打士	銀行現銀票 銀行貼出	一百元兌
商人三十日期票	一百元貼銀行 兩房門 銀行現銀票一百元銀行貼	一百元
商人三十日期票	一百元貼銀行 摩加勝巴銀行現銀票一百元	一百元
商人三十日期票	一百元銀 摩加里未銀行現銀票一百元	一百元
商人三十日期票	一百元銀 摩三寶福銀行現銀票一百元	一百元
商人三十日期票	一百元銀 摩井里波銀行現銀票一百元	一百元
商人三十日期票	一百元銀 摩加里吉打銀行現銀票一百元	一百元
商人三十日期票	一百元銀 打電信	一百元
商人三十日期票	一百元銀 打電信	一百元

# 船火